

Italy-Bolzano: Emergency-services building construction work

OJ S 116/2023 19/06/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge

Postal address: Südtiroler Strasse 50

Town: Bozen

NUTS code: ITH10 Bolzano-Bozen

Country: Italy

Contact person: Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge (EVS A)

E-mail: aov.bau@provinz.bz.it

Telephone: +39 0471414030

Internet address(es):

Main address: <https://aov.provinz.bz.it/default.asp>

Address of the buyer profile: <https://www.gemeinde.sarntal.bz.it/de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.ausschreibungen-suedtirol.it

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.ausschreibungen-suedtirol.it

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

AOV SUAL 06_2023 - Zivilschutzzentrum Sarntal_BIS

II.1.2. Main CPV code

45216125 Emergency-services building construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 5 985 069,17 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45216125 Emergency-services building construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH10 Bolzano-Bozen

II.2.4. Description of the procurement

Das vorliegende Projekt sieht die Errichtung des neuen Zivilschutzzentrums von Sarntal für folgende Rettungsdienste vor: Feuerwehr, Weißes Kreuz, Bergrettung und Zivilschutz WK. Das vorgesehene Grundstück befindet sich an der Ostseite der Sarntaler Landesstrasse im Süden von Sarntal und südlich der Tankstelle.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 5 985 069,17 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 401

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
siehe Ausschreibungsunterlagen

III.1.2.

Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/07/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11/07/2023 Local time: 14:00

Place:

Bozen

Information about authorised persons and opening procedure: Gemäß Artikel 21 des LG 3 /2020 findet die Eröffnung der Angebote in einer nicht öffentlichen Sitzung statt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

CIG: 9881725171 CUP: E23I17000050007 Der einzige Verfahrensverantwortlicher (EVV): Dr. Manfred Peter Premstaller Daten der Projektvalidierung: Beschluss des

Gemeindeausschusses Nr. 60 vom 27/01/2023 Digitales Domizil: aov-acp.works@pec.prov.bz.it

Die Ausschreibung wird im Namen und im Auftrag der Gemeinde Sarntal abgewickelt. Die Tätigkeit der AOV bezüglich der Abwicklung dieses Verfahrens bildet somit eine der sog.

"Nebentätigkeit der Beschaffungsstelle". In Bezug auf Punkt „IV.2.6) Bindefrist des Angebots“ sind die angegebenen 6 Monate als 180 Tage zu betrachten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Postal address: Dé Medici Straße Nr. 8

Town: Bozen

Postal code: 39100

Country: Italy

E-mail: trgabz-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Telephone: +39 0471319000

Internet address: <https://www.giustizia-amministrativa.it>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/06/2023